

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1364-2001, 14 November 2001

Professionnal Code
(R.S.Q., c. C-26)

Office des professions du Québec — Amount of the contribution of each member for the 2002-2002 fiscal year

Amount of the contribution of each member of a professional order for the 2002-2003 fiscal year of the Office des professions du Québec

WHEREAS under section 196.2 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the expenditures incurred by the Office des professions du Québec in a fiscal year shall be payable by the members of the professional orders;

WHEREAS under section 196.3 of the Code, each member of a professional order is required to pay a contribution equal to the total of the expenditures incurred by the Office for a year of reference, divided by the total number of members entered on the rolls of all orders on the last day of the year of reference;

WHEREAS under section 196.5 of the Code, where, for a particular fiscal year, the total amount of the contributions paid under section 196.3 of the Code is less than or is more than the amount of the expenditures incurred by the Office, the contribution of each member, established in accordance with section 196.3 of the Code, shall be increased or reduced, as the case may be;

WHEREAS that increase or reduction shall be determined by establishing the difference between the expenditures incurred by the Office for that fiscal year and the total amount of contributions paid for the year of reference and dividing that difference by the total number of members entered on the roll of every order on the last day of that fiscal year; the charge payable pursuant to section 196.8 of the Code shall be deducted when the increase or reduction is determined;

WHEREAS for the purposes of section 196.5 of the Code, the year of reference used as the basis for computing the contribution extends from 1 April 1999 to 31 March 2000;

WHEREAS it is expedient to fix the amount of the contribution of each member of an order;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT \$17.45 be fixed as the amount of the contribution of each member of a professional order for the 2002-2003 fiscal year of the Office des professions du Québec.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

4680

Gouvernement du Québec

O.C. 1365-2001, 14 November 2001

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Nursing extern — Professional acts that may be performed on certain terms and conditions

Regulation to amend the Regulation respecting the professional acts that may be performed by a nursing extern on certain terms and conditions;

WHEREAS under paragraph *h* of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order may, by regulation, determine among the professional acts that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation and the terms and conditions on which such persons may engage in such acts;

WHEREAS in accordance with that paragraph, the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the professional acts that may be performed by a nursing extern on certain terms and conditions;

WHEREAS in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec made its recommendations;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a regulation may be approved without having been published as provided for in section 8 of that Act where the authority approving it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 13 of that Act, the reasons justifying the absence of prior publication shall be published with the regulation

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication of the regulation

— it is expedient to allow that externship periods in nursing may be extended as of 15 December 2001 in order to compensate for the serious lack of nursing staff forecasted in health institutions for the winter period

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions :

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the professional acts that may be performed by a nursing extern on certain terms and conditions, attached to this Order in Council, be approved with amendments.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the professional acts that may be performed by a nursing extern on certain terms and conditions*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. h)

1. The Regulation respecting the professional acts that may be performed by a nursing extern on certain terms and conditions is amended by adding the following paragraph at the end of section 5:

“The extern may extend the externship period from 15 December to 20 January next, on the same conditions and in the same health institution.”

2. This Regulation comes into force on 15 December 2001.

4681

* The Regulation respecting the professional acts that may be performed by a nursing extern on certain terms and conditions, approved by Order in Council 512-2000 dated 19 April 2000 (2000, *G.O.* 2, 2197) was amended once by the Regulation approved by Order in Council 432-2001 dated 11 April 2001 (2001, *G.O.* 2, 1949).

Notice

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la région Saguenay–Lac St-Jean

The Minister of State for Labour, Employment and Social Solidarity and Minister of Labour, Mr. Jean Rochon, hereby gives notice, under section 19 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), that the “Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la région Saguenay–Lac St-Jean”, adopted by the Comité paritaire de l'industrie des services automobiles de la région Saguenay–Lac Saint-Jean at its meeting held on 19 June 2001, was approved with amendments, on his recommendation, by Order in Council No. 1368-2001 dated 14 November 2001.

Therefore, that Regulation comes into force on the date of its approval by the Government.

ROGER LECOURT,
Deputy Minister of Labour

Gouvernement du Québec

O.C. 1368-2001, 14 November 2001

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Industrie de l'automobile – Saguenay–Lac Saint-Jean — Amendments

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la région Saguenay–Lac St-Jean

WHEREAS under section 16 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Comité paritaire de l'industrie des services automobiles de la région Saguenay–Lac Saint-Jean was formed to oversee and ascertain compliance with the Decree respecting the automotive services industry in Chapais, Chibougamau, Lac Saint-Jean and Saguenay (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 50);